

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft

**Band:** 10 (1892)

**Heft:** 139

## Heft

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 02.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Abonnementen:**

(Inkl. Porto)  
Schweiz: Jährlich Fr. 6, 2<sup>o</sup> Semester  
Fr. 3. — Postverein: Jährlich Fr. 16,  
2<sup>o</sup> Semester Fr. 8.  
In der Schweiz kann nur bei der Post  
abonniert werden; im Ausland auch  
durch Postmandat an die Administra-  
tion des Blattes in Bern.  
Preis einzelner Nummern 25 Cts.

**Schweizerisches Handelsamtsblatt****Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio**

regelmässig Versendung  
regelmässig Mittwoch und Samstag  
Abends. Nach Bedürfniss erscheint  
das Blatt auch an andern Tagen.

Redaktion und Administration  
im schweizerischen Departement des Auswärtigen,  
Abtheilung Handel.

Insertionspreis: Halbe Spaltenbreite 30 Cts., ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile. Inserate werden  
von der Administration des Handelsamtsblattes in Bern, sowie von den Annoncen-Agenturen angenommen.

Rédaction et Administration  
au Département fédéral des Affaires étrangères,  
Division du commerce.

La feuille est expédiée  
régulièrement les mercredi et samedi  
soir; elle paraît en outre d'autres  
jours suivant les besoins.

Prix des annonces: La petite ligne 30 cts., la ligne de la largeur d'une colonne 50 cts. Adresser  
les annonces à l'Administration de la feuille à Berne ou aux agences de publicité.

**Inhalt — Sommaire.**

Konkurse. — Faillites. — Rechtsdomizil (Domicile juridique). — Handelsregister. —  
Registre du commerce. — Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de  
commerce. — Schweizerisch-italienischer Handelsvertrag. — Traité de commerce italo-  
suisse. — Weltausstellung in Chicago (Exposition universelle à Chicago). — Banques  
étrangères.

**Amtlicher Theil. — Partie officielle.****Konkurse. — Faillites. — Fallimenti.****Konkursöffnungen. — Ouvertures de faillites.**

(Betreibungsgez. Art. 231 n. 232.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge etc.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift, dem betreffenden Konkursante einzugeben.

Desgleichen haben die Schulndner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachtheit für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursante zur Verfügung zu stellen, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürger des Gemeinschuldners, sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

**Dichiarazioni di fallimenti.**

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretesi sui beni che sono in suo possesso, sono invitati a insinuare all'ufficio dei fallimenti, entro il termine previsto per le insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme coi mezzi di prova (riconoscimenti di debito, estratti di libri ecc.), in originale o in copia autentica.

I debitori del fallito notificheranno i loro debiti entro il termine per le insinuazioni; in caso di omissione, saranno puniti, a termine di legge.

Coloro che posseggono oggetti del fallito a titolo di pegno o per altro titolo, li metteranno a disposizione dell'ufficio dei fallimenti, entro il termine per le insinuazioni, senza pregiudizio dei loro diritti di prelazione. Non facendolo, incorreranno nelle pene previste dalla legge, e, se omissione non fosse giustificata, anche nella perdita dei loro diritti di prelazione.

Alle adunanze dei creditori possono intervenire anche i condebiti e fideiussori del fallito, come pure gli obbligati in via di regresso.

**Kanton Glarus.**

(K.-E. 738)

Konkursamt Mollis.

**1<sup>o</sup> Gemeinschuldner:**

Zweifel, Andreas, Schlosser in Linthal.

Datum der Konkursöffnung: 13. Juni 1892.

Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 21. Juni 1892, Nachmittags 2 Uhr, im Gasthaus zum Bären in Linthal.

Eingabefrist: Bis 18. Juli 1892.

**2<sup>o</sup> Ausgeschlagene Verlassenschaft**

des Blumer, Esaias sel., gewesener Landwirth im Mühlbächli bei Haslen. Summarisches Verfahren, sofern nicht ein Gläubiger unter Kostenvorschuss bis zum 28. Juni 1892 das ordentliche Konkursverfahren verlangt.

Eingabefrist: Bis zum 28. Juni 1892.

Die bei den früheren Rechnungsrufen angemeldeten Gläubiger sind einer nochmaligen Eingabe entbunden.

**Canton de Fribourg.**

(K.-E. 727)

Office des faillites de l'arrondissement de la Glâne, à Romont.

**Failli:**

Jaqquier, Sulpice, fieu Alexandre, à Prez-vers-Siviriez.

Date de l'ouverture de la faillite: 11 juin 1892.

Première assemblée des créanciers: Vendredi, 24 juin 1892, à 10 heures du jour, à l'Hôtel-de-Ville, à Romont.

Délai pour les productions: 18 juillet 1892.

**Successions répudiées**

(K.-E. 728)

1<sup>o</sup> de Cottet, François-Maurice, fieu Claude, du Bionnens, décédé à Flaugères le 9 mai 1892.

Date de l'ouverture de la faillite: 13 juin 1892.

Liquidation sommaire (L. P. art. 231). Délai pour les productions: 8 juillet 1892.

2<sup>o</sup> de Cottet, Nicolas, fieu Emmanuel, de Rue, y décédé le 28 avril 1892.

Date de l'ouverture de la faillite: 13 juin 1892.

Première assemblée des créanciers: Vendredi, 24 juin 1892, à 10 heures du jour, à l'Hôtel-de-Ville à Romont.

Délai pour les productions: 18 juillet 1892.

**Canton de Vaud.**

(K.-E. 745)

Office des faillites de Vevey.

**Failli:**

Chervet, Jules, maître tonnelier, à la Bergère, rière Vevey.

Date de l'ouverture de la faillite: 14 juin 1892.

**Abonnements:**  
(Port compris)  
Suisse: un an fr. 6, 2<sup>o</sup> semestre fr. 3  
Union postale: un an fr. 16,  
2<sup>o</sup> semestre fr. 8.  
On abonne en Suisse, exclusivement  
aux offices postaux, à l'Etranger, aux  
offices postaux ou par mandat postal  
à l'Administration de la feuille à Berne.  
Prix du numéro 25 cts.

**Kanton Basel-Stadt.**  
(K.-E. 744)

Konkursamt Basel-Stadt.

**Gemeinschuldner:**

1) Schopfer-Dürr, Gustav, Kaufmann, von Lahr (Baden).

Datum der Konkursöffnung: 14. Juni 1892.

Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 21. Juni 1892, Nachmittags 3 Uhr, im Civilgerichtssaal, Bäumelegasse 3 in Basel.

Eingabefrist: 18. Juli 1892.

2) Kollektivgesellschaft unter der Firma C. G. Auer frères, Comestibles, Steinenvorstadt 3.

Datum der Konkursöffnung: 16. Juni 1892.

Erste Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 22. Juni 1892, Nachmittags 3 1/2 Uhr im Civilgerichtssaal, Bäumelegasse 3, Basel.

Eingabefrist: 18. Juli 1892.

**Kanton Baselland.**

(K.-E. 752)

Konkursamt Arlesheim.

**Gemeinschuldner:**

Seiler-Gass, Emil, Spangler, von Oberwil, in Binningen.

Datum der Konkursöffnung: 14. Juni 1892.

Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 27. Juni 1892, Nachmittags halb 2 Uhr, im Schlüssel in Binningen.

Eingabefrist: 18. Juli 1892.

**Kanton St. Gallen.**

(K.-E. 739)

Konkursamt Gossau.

**Gemeinschuldner:**

Hintze, Ed. Eug. Louis, von Königsberg (Nordpreussen), wohnhaft Oberstrasse, Straubenzell, landesflüchtig.

Datum der Konkursöffnung: 14. Juni 1892.

Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 21. Juni 1892, Vormittags 9 Uhr, im Hôtel «Ochsen» in Gossau.

Eingabefrist: 18. Juli 1892.

**Konkursamt Untertoggenburg.**

(K.-E. 735)

**Gemeinschuldner:**

Huber, Johannes, Stickfabrikant, von Flawyl, in Niederuzwil.

Datum der Konkursöffnung: 10. Juni 1892.

Erste Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 23. Juni 1892, Vormittags 10 Uhr, im «Landhaus» in Niederuzwil.

Eingabefrist: 18. Juli 1892.

**Konkursamt Wyl.**

(K.-E. 736)

**Gemeinschuldner:**

Klaus, Gustav, z. Harmonie, in Zuzwyl.

Datum der Konkursöffnung: 13. Juni 1892.

Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 24. Juni 1892, Vormittags 10 Uhr, im Gerichtshause in Wyl.

Eingabefrist: 18. Juli 1892.

**Cantone del Ticino.**

(K.-E. 734)

Ufficio di fallimenti di Mendrisio.

**Failli:**

Formenti, Carlo, negoziante, Chiasso.

Data della dichiarazione del fallimento: 1<sup>o</sup> giugno 1892.

Decreto 11 giugno andante del tribunale di Mendrisio prescrivente procedura sommaria.

Termine per le insinuazioni: 8 luglio 1892.

**Canton de Vaud.**

(K.-E. 745)

Office des faillites de Vevey.

**Failli:**

Chervet, Jules, maître tonnelier, à la Bergère, rière Vevey.

Date de l'ouverture de la faillite: 14 juin 1892.

Première assemblée des créanciers: Mardi 27 juin 1892, à 2 heures après-midi, à l'Hôtel-de-Ville, à Vevey.

Délai pour les productions: 18 juillet 1892.

**Einstellung des Konkursverfahrens. — Suspension de la liquidation.**

(Betreibungsgez. Art. 280.) (Loi sur la poursuite, art. 280.)

**Kanton Bern.**

(K.-E. 746)

Betreibungsamt Bern-Land.

Im Konkurse des Cornaz-Vulliet, Carl August Samuel, Journalist in Gümmligen, gew. Inhaber der Firma «Office de la Presse Suisse, Agence internationale et helvétique, Bureau pour Correspondances, dernier courrier, nouvelles télégraphiques, informations télégraphiques, etc. C. Cornaz-Vulliet» in Bern, hat der Konkursrichter das Verfahren eingestellt, da sich in der Masse kein Vermögen vorfindet.

Falls nicht binnen 10 Tagen die Durchführung des Konkurses begehr und für die Kosten hinreichende Sicherheit geleistet wird, wird das Verfahren als geschlossen betrachtet.

**Kanton Baselland.**

(K.-E. 754)

Konkursamt Arlesheim.

Nachdem das Tit. Gerichtspräsidium Arlesheim unterm 8. Juni 1892 über die ausgeschlagene Verlassenschaft des verstorbenen Netzger-Loew, Johannes, von Bubendorf, wohnhaft gewesen in Binningen, den Konkurs erkannt hat, ist,

Mangels an Aktiven, durch Dekret vom 14. Juni 1892 des Bezirksgerichtspräsidenten Arlesheim das Verfahren eingestellt worden.

Den Gläubigern der Verlassenschaftsmasse wird hievon Kenntniß gegeben mit dem Anfügen, dass wenn nicht innerhalb zehn Tagen, unter Vorauszahlung der auflaufenden Kosten, die Durchführung des Konkursverfahrens begehr wird, das Verfahren geschlossen werden wird.

### Schluss des Konkursverfahrens. — Clôture de la faillite.

(Betreibungsgesetz Art. 230 und 268.) (Loi sur la poursuite, art. 230 et 268.)

#### Canton de Genève.

(Sch. 740)

Office des faillites de Genève.

Par jugement du 13 juin 1892 le tribunal de première instance de Genève a prononcé la clôture de la faillite de sieur **Germanier, Michel**, négociant, à Genève, 3, Quai du Sujet, et a condamné ce dernier aux dépens.

### Kollokationsplan. — Etat de collocation.

(Betreibungsgesetz Art. 249.) (Loi sur la poursuite, art. 249.)

#### Kanton Zürich.

(Ko. 750)

Konkursamt Niederglatt.

In der Liquidation betreffend den Nachlass des **Meierhofer, Johannes**, Gemeinderath und Waibel, Johannessen, Kaisern in Weiach, liegt der Kollokationsplan bei unterzeichnetem Konkursamt zur Einsicht auf.

Gläubiger, welche denselben anfechten wollen, haben binnen zehn Tagen beim Konkursgerichte Dielsdorf Klage zu erheben.

#### Kanton St. Gallen.

(Ko. 737)

Konkursamt Unterloggenburg, in Jonschwil.

Im Konkurs des **Grab, Reinhold**, Appreteur in Flawyl, liegt der Kollokationsplan vom 18. bis 28. Juni l. J. zur Einsicht auf.

#### Canton de Genève.

(Ko. 751)

Office des faillite de Genève.

Ensuite de nouvelles productions, l'état de collocation de la faillite de sieur **Plaquinis, René**, ci-devant marchand de marbre, 175, Route de Ferney, à Genève, a été rectifié. Les créanciers peuvent prendre connaissance de ces rectifications à l'office des faillites, palais de justice, Place du Bourg-de-Four.

Les actions en opposition doivent être intentées dans les dix jours de la présente publication, soit jusqu'au 28 juin 1892.

### Verhandlung über den Nachlassvertrag. — Délibération sur l'homologation de concordat.

(Betreibungsgesetz Art. 304.) (Loi sur la poursuite, art. 304.)

#### Kanton Bern.

Konkursamt Bern-Stadt.

Die Verhandlung über den von Frau **Friedli-Albrecht, Emma**, Inhaberin der Firma **Sl. Friedli**, jr. in Bern, vorgeschlagenen Nachlassvertrag findet statt **Dienstag, den 21. Juni 1892**, Vormittags 10 Uhr, vor Richteramt Bern. Den beteiligten Gläubigern wird angezeigt, dass sie Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in dieser Verhandlung anbringen können. (N.V. 741)

Die Verhandlung über den von Frau **Balmer-Kunz**, Negl. an der Kramgasse in Bern, vorgeschlagenen Nachlassvertrag findet statt **Dienstag, den 21. Juni 1892**, Vormittags 9 Uhr, vor Richteramt Bern. Den beteiligten Gläubigern wird angezeigt, dass sie Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in dieser Verhandlung anbringen können. (N.V. 742)

#### Kanton Graubünden.

Konkursamt Bergün.

(N.V. 733)

Die Verhandlung über den von der Witwe **Cloetta-Epp, Emma**, « Hôtel Cloetta » in Bergün, ihren Gläubigern vorgeschlagenen Nachlassvertrag findet statt **Dienstag, den 21. Juni**, Nachmittags 1 Uhr, im Rathaus zu Bergün.

Einwendungen gegen den Nachlassvertrag sind in dieser Verhandlung anzubringen.

### Bestätigung des Nachlassvertrags. — Homologation du concordat.

(Betreibungsgesetz Art. 306 u. ff.) (Loi sur la poursuite, art. 306 et suiv.)

#### Kanton Bern.

(B.N. 749)

Konkursamt Winzn.

In der Verhandlung vom 16. Juni 1892 über den Nachlassvertrag des **Tritten, Christian**, Negotiant in Erlenbach, wurde dieser Vertrag vom 20. Mai 1892 gerichtlich bestätigt und gleichzeitig der Widerruf des Konkurses des Tritten ausgesprochen.

#### Canton de Vaud.

(B.N. 743)

Office des faillites d'Aigle.

Le président du tribunal civil du district d'Aigle donne avis aux intéressés que dans son audience du 1<sup>er</sup> juin courant, il a homologué les concordats suivants:

1<sup>o</sup> **Christin, Emma**, négociante, à Aigle;

2<sup>o</sup> **Schlaepfer, Ulrich-Frédéric**, pharmacien, à Ollon.

#### Canton de Genève.

(B.N. 747)

Office des faillites de Genève.

Par jugement du 2 juin 1892, le tribunal de première instance de Genève a homologué le concordat intervenu entre Dame **Jourde, Marie**, exploitant une pension d'étrangers, à Genève, 20, Rue du Marché, et ses créanciers, le 27 avril 1892.

### Konkurs-Steigerungen.

#### Kanton Zürich.

(St. 718<sup>1</sup>)

Konkursamt Schwamendingen, aus Auftrag des Konkursamtes Oberstrass.

Donnerstag, den 14. Juli 1892, Abendspunkt 6 Uhr, werden in der Wirthschaft des Herrn Sing im Eggbühl zu Seebach die zur Konkursmasse des **Bersinger, Johannes**, Küfer, von Weiach, wohnhaft in Unterstrass, gehörenden im Eggbühl zu Seebach befindlichen Liegenschaften als: 2 Wohnhäuser, zusammen mit Fr. 11,600 assekuriert, mit ca. 19 Aren Umgelände und einem ca. 10 Aren grossen Bauplatze versteigert.

Die Steigerungsbedingungen liegen beim Konkursamt Schwamendingen vom 15. Juni 1892 an zur Einsicht auf.

### II. Konkurssteigerung.

#### Kanton Baselland.

(St. 758)

Konkursamt Waldenburg.

#### Gemeinschuldner:

**Thommen-Alispach, Eduard**, Niederdorf.

Zweite Liegenschaftsteigerung: Donnerstag, 23. Juni 1892, Nachmittags 4 Uhr, Station Niederdorf.

### Rechtsdomizile. — Domiciles juridiques. — Domicilio legale.

### CONCORDIA, Cölnische Lebensversicherungs-Gesellschaft.

Als Rechtsdomizilträger für den Kanton Nidwalden wurde ernannt: Herr Oberlehrer **H. Vokinger** in Stanz.

Bern, den 16. Juni 1892.

Die Generalbevollmächtigten für die Schweiz:

**Wyttensbach & C°.**

### Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

### I. Hauptregister. — I. Registre principal — I. Registro principale

#### Kanton Zürich — Canton de Zurich — Cantone di Zurigo

1892. 15. Juni. Inhaber der Firma **Babette Hafen** in Winterthur ist Babette Hafen geb. Schneider von Wehingen (Württemberg), in Winterthur, mit Zustimmung ihres Ehemannes Valentin Hafen. Spezereihandlung. Neustadt 48.

15. Juni. Die Firma **J. Baumann, mech. Schreinerei** in Horgen (S. H. A. B. Nr. 30 vom 14. April 1884, pag. 267) ist in Folge Hinschiedes des Inhabers erloschen.

Inhaber der Firma **Wilh. Baumann** in Horgen ist Wilhelm Baumann von Wädenswil, in Horgen; diese Firma übernimmt die Aktiven und Passiven der erloschenen Firma **J. Baumann, mech. Schreinerei**. Mech. Schreinerei. Am Schärabächli.

16. Juni. In der Firma **Louis Pfenninger** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 102 vom 12. September 1888, pag. 779) sind folgende Änderungen zu konstatieren: Der Inhaber wohnt heute in Zürich und das Geschäftskloster befindet sich Sihlstrasse 22 (Seidenhöfe). Tuchhandlung und Massgeschäft.

16. Juni. In der Firma **Gustav Dölli** in Wollishofen (S. H. A. B. II, Nr. 53, vom 13. April 1883, pag. 405) ist folgende Änderung zu konstatieren: Die Firma hat ihr Domizil nach Kilchberg verlegt, zur « alten Trotte », Mönchhof, woselbst auch der Inhaber wohnt.

16. Juni. Die Inhaber der Firma **J. Böhny** in Zürich (S. H. A. B. II, Nr. 103 vom 13. Juli 1883, pag. 822) wohnt heute in Riesbach und es befindet sich das Geschäftskloster Weinplatz 10.

16. Juni. Die Firma **Rud. Wanner** in Altstetten (S. H. A. B. II, Nr. 56 vom 17. April 1883, pag. 430) hat ihr Domizil nach Zürich, Brandschenkestrasse 6, verlegt, woselbst auch der Firmainhaber wohnt. Handel in Butter, Speiseölen und Fettwaren.

#### Kanton Bern — Canton de Berne — Cantone di Berna

Bureau Bern.

1892. 15. Juni. Inhaber der Firma **Friedrich Gilgen, vormals Walter Blom** in Bern, ist Friedrich Gilgen von Wahldern, wohnhaft in Bern. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma **Walter Blom**, vormals A. Methfessel in Bern. Natur des Geschäftes: Musikalien- und Instrumentenhandlung. Marktgasse Nr. 9.

Bureau Schlosswyl (Bezirk Konolfingen).

16. Juni. Unter der Firma **Obstbaugenossenschaft Worb** mit Sitz da selbst hat sich unter 18. Januar 1891 eine Genossenschaft gebildet, welche die Hebung des Obstbaues bezeichnet. Der Eintritt der Mitglieder erfolgt durch Beschluss des Vorstandes; der Austritt durch Tod, Ausschluss oder freiwillige Erklärung, nach vorausgegangener vierwöchentlicher Kündigung. Jedes Mitglied hat ein jährlich zu bestimmendes Unterhaltungsgeld zu bezahlen, gegenwärtig Fr. 3. Die persönliche Haftbarkeit der Genossenschaftler ist ausgeschlossen und wird ein finanzieller Gewinn nicht beabsichtigt. Organe der Genossenschaft sind die Generalversammlung und ein Vorstand von sieben Mitgliedern. Die verbindliche Unterschrift führt der jeweilige Präsident oder sein Stellvertreter (Vizepräsident). Mit Amts dauer bis 18. Januar 1893 sind in den Vorstand gewählt: Als Präsident Eduard Goumoens-Wyss; als Vizepräsident Gottfr. Egger, Bierbrauer; als Kassier Friedrich Bernhard, alle in Worb; als Sekretär Johann Lüthi, Lehrer in Rychigen; als Beisitzer Gottlieb Lüthi, Anstaltsvorsteher in Engenstein; Johann Lehmann, Landwirth in der Wissigen, und Adolf Bernhard in Wattewyl bei Worb.

Bureau Wangen.

15. Juni. Friedrich Berger-Hofaker von Waldenburg (Baselland) und Oscar Moser von Elzach (Baden), beide wohnhaft in Wangen, haben unter der Firma **Berger & Cie** in Wangen a. A. eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. November 1891 begonnen hat. Natur des Geschäftes: Uhrensteinfabrikation.

#### Kanton Zug — Canton de Zug — Cantone di Zug

1892. 14. Juni. Inhaber der Firma **Dominik Elsener** in Menzingen ist Dominik Elsener von und in Menzingen. Natur des Geschäftes: Schuh- und Spezereihandlung. Geschäftskloster: Im Unterdorf.

#### Basel-Stadt — Bâle-ville — Basilea-Città

Berichtigung. Der in den Vorstand der Genossenschaft unter der Firma **Basler Spar-Casse** in Basel gewählte Heinrich Gautschi-Kuhn (S. H. A. B. Nr. 136 vom 14. Juni 1892, pag. 543) ist nicht mehr von Gontenschwyl (Aargau), sondern von Basel.

1892. 13. Juni. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **J. B. Vellard & Cie** in Basel (S. H. A. B. Nr. 2 vom 6. Januar 1891, pag. 6) hat sich aufgelöst; die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma **José Nell** in Basel.

13. Juni. Inhaber der Firma **José Nell** in Basel ist Joseph Nell von Altorf (Uri), in Basel wohnhaft. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma **J. B. Vellard & Cie**. Natur des Geschäftes: Cigarrenfabrikation. Geschäftskloster: Sennheimerstrasse 2.

13. Juni. Unter der Firma **J. B. Vellard & Cie** in Basel gründet sich mit Sitz in Basel eine neue Kollektivgesellschaft, welche mit heute beginnt. Inhaber der Firma sind Jean Baptiste Vellard von Paris, in Basel wohnhaft, und Emil Gass von Rothenfluh (Baselland), in Basel wohnhaft. Natur des Geschäftes: Cigarren und Cigaretten en gros. Geschäftslokal: Allschwylerstrasse 2.

15. Juni. Inhaber der Firma **Emil Kälin** in Basel ist Emil Kälin von Einsiedeln (Kt. Schwyz), in Basel wohnhaft. Natur des Geschäftes: Cigarrenhandlung. Geschäftslokal: Gerbergasse 29.

#### Baselland — Bâle-Campagne — Basilea Campagna

1892. 15. Juni. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Simon-Bangerter & Cie** in Allschwil (S. H. A. B. Nr. 37 vom 20. Februar 1891, pag. 148; und Nr. 41 vom 25. Februar gl. J., pag. 164) hat sich aufgelöst; als Liquidator wird Dr. Alfonso Sütterlin von Schönenbuch, wohnhaft in Arlesheim, bestellt, welcher die Liquidation unter der Firma **Simon-Bangerter & Cie** in Liquidation besorgen wird.

#### Kanton Schaffhausen — Canton de Schaffhouse — Cantone di Sciaffusa

1892. 14. Juni. Die Inhaberin der Firma **J. W. Altdorfer, Hafner** in Schaffhausen, Frau Anna Maria Altdorfer-Marquardt von und in Schaffhausen (S. H. A. B. II Nr. 14 vom 31. Januar 1883, pag. 76) ändert ihre Firma ab in **M. Altdorfer-Marquardt**.

15. Juni. Die Firma **Christian Sulger, Kammnacher** in Stein a. Rhein (S. H. A. B. II Nr. 90 vom 18. Juni 1883, pag. 719) ist in Folge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

15. Juni. Der Inhaber der Firma **Fr. Rahm-Auer** in Unter-Hallau, Jacob Rahm von und in Unter-Hallau (S. H. A. B. II Nr. 89 vom 16. Juni 1883, pag. 712) ändert seine Firma ab in **J. Rahm, zur Rose**.

#### Appenzell A.-Rh. — Appenzell-Rh. ext. — Appenzello est.

1892. 10. Juni. Aus der Kollektivgesellschaft unter der Firma **J. B. Signer junior** in Herisau (S. H. A. B. II Nr. 43 vom 27. März 1883, pag. 327; Nr. 47 vom 5. April 1890, pag. 275) mit Filiale in Horn (Nr. 433 vom 12. Juni 1891, pag. 542) ist Jakob Signer ausgetreten; in Folge dessen ist die Firma erloschen.

Der andere Gesellschafter, Albert Signer, von Stein, wohnhaft in Horn, geht mit dem bisherigen Prokuren der erloschenen Firma Jakob Signer Sohn in Herisau eine neue Kollektivgesellschaft ein unter der Firma **A. & J. Signer** mit Sitz in Herisau und gleichnamiger Zweigniederlassung in Horn, welche mit dem 10. Juni ihren Anfang nahm und die Aktiven und Passiven der erloschenen Firma übernommen hat. Natur des Geschäftes: Bleicherei. Geschäftslokal: Hözle, Herisau.

#### Kanton Graubünden — Canton des Grisons — Cantone dei Grigioni

1892. 13. Juni. Die Firma **W. Schuhmacher-Palli** in Chur (S. H. A. B. Nr. 179 vom 14. Dezember 1890, pag. 864) ist in Folge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

Inhaber der Firma **Franz Allemann** in Chur ist Franz Allemann von Spügen, wohnhaft in Chur. Diese Firma hat das Geschäft der erloschenen Firma W. Schuhmacher-Palli unterm 20. Mai 1892 käuflich ohne Aktiva und Passiva übernommen. Natur des Geschäftes: Spezereihandlung.

13. Juni. Inhaber der Firma **Christian Grass** in Pontresina, welche am 26. Januar 1888 entstanden ist, ist Christian Grass von Klosters-Serneus, wohnhaft in Pontresina. Natur des Geschäftes: Maler, Handlung in Eisenwaren, Haushaltungsartikeln, etc. und Gastwirtschaft. Geschäftslokal: Nr. 45, Carlihof, Pontresina.

#### Kanton Aargau — Canton d'Argovie — Cantone di Argovia

##### Bezirk Kulk.

1892. 14. Juni. Inhaber der Firma **Eug. Merz, Bandfbkt.** in Menziken, ist Eugen Merz von und in Menziken. Natur des Geschäftes: Fabrikation von Baumwollbändern, Mercerie-, Quincaillerie- und Spezereihandlung. Geschäftslokal: Im Mitteldorf, vis-à-vis der Säge.

##### Bezirk Zofingen.

14. Juni. Die Firma **St. Klauenbösch** in Zofingen (S. H. A. B. Nr. 47 vom 27. Januar 1891, pag. 66) ist wegen Konkurses von Amteswegen gestrichen worden.

#### Kanton Waadt — Canton de Vaud — Cantone di Vaud

##### Bureau de Cossonay.

1892. 15. Juni. Frédéric-Henri Amiguet allié Schmidt d'Orion, domicilié à Cuarnens, fait inscrire qu'il est le chef de la maison **Frédéric Amiguet**, à Cuarnens. Genre de commerce: Epicerie, mercerie, quincaillerie, toillerie fers, cigares et tabacs, etc.

##### Bureau d'Yverdon.

14. Juni. La raison **Jules Mojonny**, à Vugelles (F. o. s. du c. du 7 septembre 1883, n° 417, page 904), est modifiée dans ce sens qu'elle n'a pas seulement pour but la fabrication et la vente de pierres fines, mais encore l'exploitation du Café connu sous l'enseigne de « Croix fédérale », ainsi qu'un magasin d'épicerie et mercerie, audit Vugelles.

14. Juni. Jean-David Devaud des Cullayes, domicilié à Vugelles, déclare être le chef de la maison **Jean Devaud**, à Orges, ayant pour objet l'exploitation du Café du Raisin, audit Orges.

#### Kanton Wallis — Canton du Valais — Cantone del Vallese

##### Bureau de Brigue.

1892. 14. Juni. La maison **M. Réal**, à Genève, avec succursale à Bienna, suivant la F. o. s. du c. du 28 août 1890, pag. 634, et du 15 février 1892, page 134, a fondé à Brigue sous la même raison une succursale qui a commencé le 7. juin 1892. La maison a pour seul chef le sieur Melchior Réal de Riva-Valdobbia (Piémont), domicilié à Genève, et a pour objet le commerce de confections, draperie, nouveautés, lingerie et articles blancs. La succursale sera engagée par le chef de la maison ainsi que par un fondé de procuration, qui est M. Antoine Schmerzreich Pecco de Gressenay-St-Jean (Piémont), domicilié à Genève. Elle sera de plus dirigée par un employé avec pouvoirs limités.

#### Kanton Genf — Canton de Genève — Cantone di Ginevra

1892. 14. Juni. La succursale que la maison **B. Bloch**, à Berne, avait établie à Carouge, Rue du Cheval-Blanc, pour l'exploitation d'une blanchisserie modèle à bains (F. o. s. du c. du 19 octobre 1891, n° 205, page 883), est radiée ensuite de renonciation du titulaire en date du 29 mars 1892.

Eidg. Amt für geistiges Eigentum. — Bureau fédéral de la propriété intellectuelle.

#### Marken. — Marques.

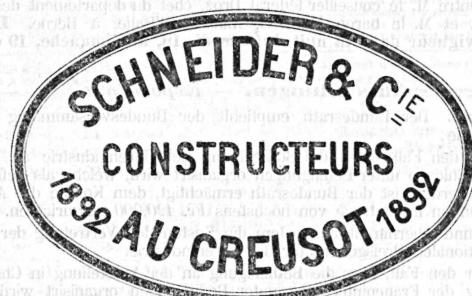
##### Eintragungen. — Enregistrements.

15 juin 1892, 11 heures avant-midi.

No 5872.

**Schneider & Cie**, propriétaires des houillères, forges, etc., du Creusot, manufacturiers,

Paris (France).



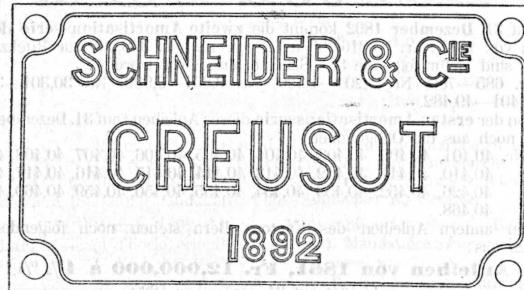
##### Machines, objets, pièces, etc., de leur fabrication.

15 juin 1892, 11 heures avant-midi.

No 5873.

**Schneider & Cie**, propriétaires des houillères, forges, etc., du Creusot, manufacturiers,

Paris (France).



##### Ponts, charpentes, portes, docks, chalands, torpilleurs, etc., de leur fabrication.

15 juin 1892, 11 heures avant-midi.

No 5874.

**Schneider & Cie**, propriétaires des houillères, forges, etc., du Creusot, manufacturiers,

Paris (France).



##### Bandages de roues de leur fabrication.

(Renouvellement de la marque n° 296.)

15 juin 1892, 11 heures avant-midi.

No 5875.

**Schneider & Cie**, propriétaires des houillères, forges, etc., du Creusot, manufacturiers,

Paris (France).



##### Diverses variétés de fers et aciers de leur fabrication.

(Renouvellement de la marque n° 297.)

15 juin 1892, 3 heures après-midi.

No 5876.

**Vee César Lecoultrre & fils**, fabricants,

Sentier (Suisse).

Paris (France).



##### Compteurs de tours pour roues diverses.

## Nichtamtlicher Theil. — Partie non officielle.

### Handelsverträge. — Traités de commerce.

**Italien.** Der italienische Senat hat den schweizerisch-italienischen Handelsvertrag am 17. d. M. mit 98 gegen 8 Stimmen angenommen. Der Austausch der Ratifikationsurkunden zwischen Herrn Bundesrat Droz, Chef des schweizerischen Departements des Auswärtigen, und Hrn. Baron Peiroli, italienischer Gesandter in Bern, hat heute stattgefunden. **Der Vertrag tritt vom 18. auf den 19. d. M., Mitternachts, in Kraft.**

**Italie.** Le sénat italien a ratifié le 17 courant, par 98 voix contre 8, le traité de commerce italo-suisse. L'échange des ratifications a eu lieu aujourd'hui entre M. le conseiller fédéral Droz, chef du département des affaires étrangères, et M. le baron Peiroli, ministre d'Italie, à Berne. **Le traité entre en vigueur dans la nuit du samedi, 18, au dimanche, 19 courant, à minuit.**

### Ausstellungen. — Expositions.

**Chicago.** Der Bundesrat empfiehlt der Bundesversammlung folgende Schlussnahme:

1) Für den Fall, dass die Beteiligung der Uhrenindustrie an der Ausstellung in Chicago unter Bedingungen organisiert wird, welche als befriedigend anerkannt werden, ist der Bundesrat ermächtigt, dem Komitee der Aussteller eine Subvention im Betrage von höchstens Fr. 120,000 auszurichten.

Der Bund übernimmt ausserdem die Kosten der Vertretung der Schweiz im internationalen Preisgericht für die Uhrenindustrie.

2) Für den Fall, dass die Beteiligung an der Ausstellung in Chicago zur Darstellung der Fraueninteressen unter Bedingungen organisiert wird, welche als befriedigend anerkannt werden, ist der Bundesrat ermächtigt, dem Damenkomitee von Genf und Bern, welche die Organisation dieser Beteiligung an

Hand genommen haben, eine Subvention im Betrage von höchstens Fr. 40,000 auszurichten.

Was die Beteiligung der vereinzelten Aussteller von Käse, Stickereien, Liqueurs, Chocolade, Schmizereien etc. etc. betrifft, so bemerkt der Bundesrat in seiner Botschaft folgendes: «Da diese Aussteller den verschiedensten Industrien angehören und es infolge dieser Mannigfaltigkeit nicht möglich wäre, dieselben in eine oder mehrere, gut organisierte Gruppen zu vereinigen, so werden diese Firmen, falls sie ihre Erzeugnisse ausstellen wollen, dies abgesondert in irgend einer fremden Abteilung thun müssen. Unter diesen Umständen wird keine dieser Einzelausstellungen für den einen oder anderen unserer Industriezweige von allgemeinem Interesse sein; es wäre übrigens unmöglich, für jede dieser Einzelausstellungen ähnliche, der Industriebranche angepasste Bedingungen aufzustellen, wie für die Kollektivität der Uhrenindustrie. Wir sind deshalb mit dem Vorort des schweizerischen Handels- und Industrievereins der Ansicht, dass davon Umgang genommen werden müsse, denselben Bundesbeiträge auszurichten.»

### Banques étrangères.

	9 juin.	16 juin.	9 juin.	16 juin.
Encaisse métall.	£ 16,461,442	17,441,820	£ 41,350,875	41,974,425
Réserve de billets	15,270,980	16,087,815	Dépôts publics	6,745,451
Effets et avances	26,104,487	26,046,786	Dépôts particuliers	29,241,476
Valeurs publiques	11,255,920	11,255,920		30,956,129

### Banque de France.

	9 juin.	16 juin.	9 juin.	16 juin.
Encaisse métal.	Fr. 2,859,487,279	2,874,455,328	Circulation de billets	Fr. 3,098,521,800
Portefeuille	427,873,751	434,361,842	Comptes-concours	Fr. 878,774,124

### Prix d'insertion:

30 cts. la petite ligne,  
50 cts. la ligne de la largeur d'une colonne

## Privat-Anzeigen — Annonces non officielles.

### Kanton Bern.

Auf 31. Dezember 1892 kommt die zweite Amortisationsserie des Anleihens von 1887, Fr. 50,316,000 à 3½ %, mit Fr. 398,000 zur Rückzahlung und es sind hierfür folgende 398 Scheine ausgelöst worden:

Nr. 685—700, Nr. 1,201—1,300, Nr. 9,801—9,900, Nr. 30,301—30,400, Nr. 49,401—49,482.

Von der ersten Amortisationsserie dieses Anleihens auf 31. Dezember 1891 stehen noch aus die Obligationen:

Nr. 40,401, 40,402, 40,403, 40,404, 40,405, 40,406, 40,407, 40,408, 40,409, 40,410, 40,411, 40,412, 40,413, 40,414, 40,415, 40,416, 40,417, 40,423, 40,426, 40,452, 40,453, 40,454, 40,455, 40,456, 40,459, 40,460, 40,467, 40,468.

Von andern Anleihen des Kantons Bern stehen noch folgende Obligationen aus:

**Anleihen von 1861, Fr. 12,000,000 à 4½ %,**  
gekündet auf 31. Dezember 1880.

Lit. A Nr. 251.

**Anleihen von 1880, Fr. 23,000,000 à 4½ %**  
(Wirtschaftskoncessionsanleihen).

Von der elften Amortisationsserie pro 1. Juli 1891:

Nr. 1185, 2096, 2475, 2479, 4416.

Die betreffenden Inhaber werden aufmerksam gemacht, dass alle diese Titel von den angegebenen Terminen an nicht mehr zinstragend sind. (H 5047 Y)

Bern, den 11. Juni 1892.

Der Finanzdirektor:  
**Scheurer.**

(356<sup>2</sup>)

### Schweizerische Centralbahngesellschaft.

Die Tit. Herren Aktionäre werden hiermit zu der ordentlichen Generalversammlung des Jahres 1892 auf Dienstag, den 28. Juni d. J., Vormittags 10 Uhr, in das Stadtkasino in Basel eingeladen.

Um Zutritt zu der Generalversammlung zu erhalten, haben die Aktionäre wenigstens **zwei Tage vor dem Versammlungstage, also bis und mit Samstag, den 25. Juni**, ihre Aktien bei der Hauptkasse der Gesellschaft in Basel niederzulegen, wogegen sie eine Zutrittskarte erhalten.

Es steht den Aktionären auch frei, ihre Titel wenigstens **sechs Tage vor dem Versammlungstage, also bis und mit Mittwoch den 22. Juni**, statt bei der Hauptkasse der Gesellschaft in Basel, bei den nachfolgenden Firmen zu hinterlegen und ihre Zutrittskarten von diesen letzteren in Empfang zu nehmen:

Schweizerische Nordostbahngesellschaft in Zürich,  
Aargauische Bank in Aarau,  
Maruard & Cie in Bern,  
Seb. Crivelli & Cie in Luzern,  
Henzi & Kuly in Solothurn,  
Bonna & Cie in Genf,  
Maruard, Krauss & Cie in Paris,  
Discontogesellschaft in Berlin,  
M. A. von Rothschild & Söhne in Frankfurt a. M.,  
Banque du Mulhouse in Mülhausen.

Die Zutrittskarten berechtigen deren Inhaber zur freien Fahrt (II. Klasse) nach Basel auf den Linien der Centralbahn, der Aargauischen Südbahn und der Bözbergbahn (Pratteln-Brugg) am 27. Juni, sowie zur Bentützung der am 28. vor Beginn der Generalversammlung hier anlangenden Züge, wogegen für die Rückfahrt auf den gleichen Strecken besondere Ausweise in der Generalversammlung selbst verfolgt werden, welche am 28. Nachmittags und am 29. Juni Gültigkeit haben.

#### Tagesordnung:

- 1) Abnahme des Verwaltungsberichtes für das Jahr 1891.
- 2) Bericht der Revisionskommission, Abnahme der Jahresrechnung und der Bilanz für das Jahr 1891 und Feststellung der Dividende für dasselbe.
- 3) Eventuell: Bericht und Antrag des Verwaltungsrates betreffend Beanstandung der Jahresrechnungen pro 1891 durch den schweizerischen Bundesrat.

Hand genommen haben, eine Subvention im Betrage von höchstens Fr. 40,000 auszurichten.

Was die Beteiligung der vereinzelten Aussteller von Käse, Stickereien, Liqueurs, Chocolade, Schmizereien etc. etc. betrifft, so bemerkt der Bundesrat in seiner Botschaft folgendes: «Da diese Aussteller den verschiedensten Industrien angehören und es infolge dieser Mannigfaltigkeit nicht möglich wäre, dieselben in eine oder mehrere, gut organisierte Gruppen zu vereinigen, so werden diese Firmen, falls sie ihre Erzeugnisse ausstellen wollen, dies abgesondert in irgend einer fremden Abteilung thun müssen. Unter diesen Umständen wird keine dieser Einzelausstellungen für den einen oder anderen unserer Industriezweige von allgemeinem Interesse sein; es wäre übrigens unmöglich, für jede dieser Einzelausstellungen ähnliche, der Industriebranche angepasste Bedingungen aufzustellen, wie für die Kollektivität der Uhrenindustrie. Wir sind deshalb mit dem Vorort des schweizerischen Handels- und Industrievereins der Ansicht, dass davon Umgang genommen werden müsse, denselben Bundesbeiträge auszurichten.»

### Banques étrangères.

	9 juin.	16 juin.	9 juin.	16 juin.
Encaisse métall.	£ 16,461,442	17,441,820	£ 41,350,875	41,974,425
Réserve de billets	15,270,980	16,087,815	Dépôts publics	6,745,451
Effets et avances	26,104,487	26,046,786	Dépôts particuliers	29,241,476
Valeurs publiques	11,255,920	11,255,920		30,956,129

### Banque de France.

	9 juin.	16 juin.	9 juin.	16 juin.
Encaisse métal.	Fr. 2,859,487,279	2,874,455,328	Circulation de billets	Fr. 3,098,521,800
Portefeuille	427,873,751	434,361,842	Comptes-concours	Fr. 878,774,124

### Prix d'insertion:

30 cts. la petite ligne,  
50 cts. la ligne de la largeur d'une colonne

4) Erneuerungswahl für sechs im periodischen Austritt befindliche Mitglieder des Verwaltungsrates (mit Amts dauer bis 30. Juni 1896), die Herren H. G. Schwarz in Liestal, C. Glutz-Blotzheim in Solothurn, C. von Jenner in Bern, R. Paravicini-Vischer in Basel, M. Erismann in Brestenberg und F. Zahn-Geigy in Basel.

5) Ersatzwahl für sechs zurückgetretene Mitglieder des Verwaltungsrates, die Herren W. von Graffenreid in Bern, N. Rigggenbach in Oiten, Dr. R. Temme in Basel, Th. Weishaupt in Berlin, E. Zaeslin-Sulzberger in Basel und Dr. J. Zemp in Luzern, und zwar für zwei mit Amts dauer bis 1896, für eines mit Amts dauer bis 1895, für eines mit Amts dauer bis 1894 und für zwei mit Amts dauer bis 1893.

Exemplare des Jahr 1891 umfassenden Geschäftsberichtes samt Rechnungen können vom 20. Juni an im Verwaltungsgebäude (Spiesshof) in Basel, sowie bei den obengenannten Anmeldungsstellen bezogen werden; spätestens vom 20. Juni an wird auch der Bericht der Rechnungsreviseionskommission zur Einsicht der Herren Aktionäre im Verwaltungsgebäude in Basel aufgelegt sein. (H 2085 Q)

Basel, den 7. Juni 1892.

Der Präsident des Verwaltungsrates  
der Schweizerischen Centralbahngesellschaft:

**Dr. J. J. Vischer.**

(381<sup>1</sup>)

### Sihlthalbahn-Gesellschaft, Zürich.

Wir bringen anmit den Tit. Aktionären unserer Gesellschaft zur geistl. Kenntniss, dass die definitiven Aktientitel gegen Auslieferung der Interessenscheine vom 20. d. Mts. an bei der Aktiengesellschaft **Leu & Cie, Zürich**, bezogen werden können. (OF 3232)

Zürich, den 15. Juni 1892.

Namens des Verwaltungsrates der Sihlthalbahn,

Der Präsident:

**Wirz.**

Der Sekretär:

**Bucher.**

### Schweiz. Wechsel- & Effectenbank, Basel.

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre  
Mittwoch, den 22. Juni 1892, Nachmittags 3 Uhr,  
im grossen oberen Saale zu Safran in Basel.

#### Traktanden:

- 1) a) Vorlage der Jahresrechnung und Bilanz, sowie des Berichtes der Rechnungsreviseions pro 1891. Décharge an die dermalige Verwaltung.
- b) Berichterstattung der Prüfungskommission gemäss Beschlüssen der Generalversammlung vom 28. Dezember 1891.
- c) Beschlussfassung über den Antrag des Verwaltungsrates auf Liquidation der Bank, eventuell Wahl einer Liquidationskommission.
- 2) Wahl der Rechnungsreviseions pro 1892.

Diejenigen Aktionäre, welche an der Generalversammlung teilnehmen oder sich an derselben gemäss § 19 der Statuten vertreten lassen, belieben ihre Aktien bis spätestens 18. Juni bei der Kasse unseres Institutes, Kaufhausgasse 7, zu deponieren, wogegen Zutrittskarten verabfolgt werden.

Der Jahresbericht pro 1891 kann ab 14. Juni an unserer Kassa bezogen werden.

Basel, den 10. Juni 1892.

Namens des Verwaltungsrates,

Der Präsident: **Dr. Blanchet.**

(341<sup>1</sup>)